

BELGISCHE SENAAT**SÉNAT DE BELGIQUE**

VERGADERING VAN 25 FEBRUARI 1936.

SÉANCE DU 25 FÉVRIER 1936.

Verslag uit naam der Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Begrotingen van het dienstjaar 1936.

Rapport de la Commission des Finances, chargée d'examiner le Projet de Loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les Budgets de l'exercice 1936.

(Zie de n^{rs} 116, 120 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 20 Februari 1936.)

(Voir les n^{os} 116, 120 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 20 février 1936.)

Aanwezig : de heeren LABOULLE, voorzitter; BEAUDUIN, BREUGELMANS, graaf DE BROUCHOVEN DE BERGEYCK, GODDING, MOYERSON en MULLIE, verslaggever.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

MADAME, MESSIEURS,

De wet van 27 December 1935 waarbij voorloopige kredieten op de begrotingen voor het dienstjaar 1936 werden toegekend, stelde de Regeering in de mogelijkheid in de behoeften van de openbare diensten gedurende de eerste twee maanden van het loopende jaar te voorzien.

De Regeering heeft bij de Kamers een wetsontwerp ingediend waarbij een nieuw twaalfde wordt toegekend, dat ongeveer de uitgaven van den Staat tot 31 Maart dekt.

De behandeling van en de stemming over de begrotingen, die thans zoowel bij de Kamer als bij den Senaat ahangig zijn, laten verhoplen dat al de begrotingen vóór dezen datum zullen bekrachtigd en verschenen zijn.

De Kamer der Volksvertegenwoordigers heeft dit wetsontwerp in haar

La loi du 27 décembre 1935 allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1936 permettait au Gouvernement de pourvoir aux besoins des services publics durant les deux premiers mois de la présente année.

Le Gouvernement a présenté aux Chambres un projet de loi allouant un nouveau douzième, couvrant approximativement les dépenses de l'Etat jusqu'au 31 mars prochain.

La discussion et le vote des Budgets actuellement en cours tant à la Chambre qu'au Sénat permettent d'espérer que tous les Budgets seront sanctionnés et publiés avant cette date.

La Chambre des Représentants a adopté le présent projet de loi dans

vergadering van 20 Februari j.l. aangenomen met 142 tegen 9 stemmen.

Uw Commissie van Financiën heeft de eer, Mevrouw, Mijne Heeren, U eveneens goedkeuring voor te stellen.

De Verslaggever,
G. MULLIE.

De Voorzitter,
A . LABOULLE.

sa séance du 20 février dernier par 142 voix contre 9.

Votre Commission des Finances, Madame, Messieurs, a l'honneur de vous en proposer également l'adoption.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

Le Président,
A. LABOULLE.